

Nicas
EN EL EXTERIOR NEWS

GRATIS!

as
ER NEWS
ICA EN EL MUNDO

TRAVEL MAGAZINE

Concurso de viaje para dos personas a Nicaragua

NEKUPE SPORTING RESORT & RETREAT
Uno de los Mejores Hoteles del Mundo

EL DÍA DE LAS MADRES
Ligia Houben

TIME SQUARE DE NUEVA YORK
Nicaragua oferta Turismo de Volcanes y Aventura

Dana Alexa Areias Torres
Feliz Mes de la Madre

iNO LO SABÍA!

La última carta de Albert Einstein a su hija

© Fotografía: Donald Gaitán



Dale el mejor regalo a quien te regaló la vida

Al retirar tus remesas en Banco LAFISE BANCENTRO participas en la rifa de modernos



Envíe sus Remesas a Nicaragua con



MoneyGram.
acercándose más



Su beneficiario estará participando en los sorteos, al retirar en nuestras sucursales ServiRED LAFISE, aliados LAFISE y/o crédito a cuenta.

Call Center 1-855-552-3473

APLICAN RESTRICCIONES / VER REGLAMENTO EN PÁGINA WEB

Válido del 1 de abril al 30 de mayo 2017

¡Feliz día de la Madre!



SUSCRÍBASE HOY

Nicas
EN EL EXTERIOR NEWS
EL PERIÓDICO DEL ACONTECER NICA EN EL MUNDO



Si, me gustaría suscribirme y recibir mensualmente el Periódico/Revista **NICAS En El Exterior News**



Nombre:

Dirección:

Ciudad:

Estado:

Código Postal:

Teléfono:

Email:

NICAS EN EL EXTERIOR NEWS es un periódico/revista publicado mensualmente. ©2017 Todos los Derechos Reservados

ENRIQUE IGLESIAS



Discover your Atlántico
ATLANTICO
RUM

¡Celebremos el Mes de la Madre con Atlántico Rum!
¡Feliz Día de las Madres!

HAND-CRAFTED RUM
PRODUCTO DE LA REPUBLICA DOMINICANA



"A Rum to Savor"

-THE WALL STREET JOURNAL

"Rum Masterpiece"

-FORBES



Bienvenidos a
Villas de San Sebastián
¡Anexo II Etapa!



RESERVE su terreno hoy mismo
por sólo \$1,000 Dólares

Km. 38.5 Carretera Sur, Diriamba, Nicaragua.

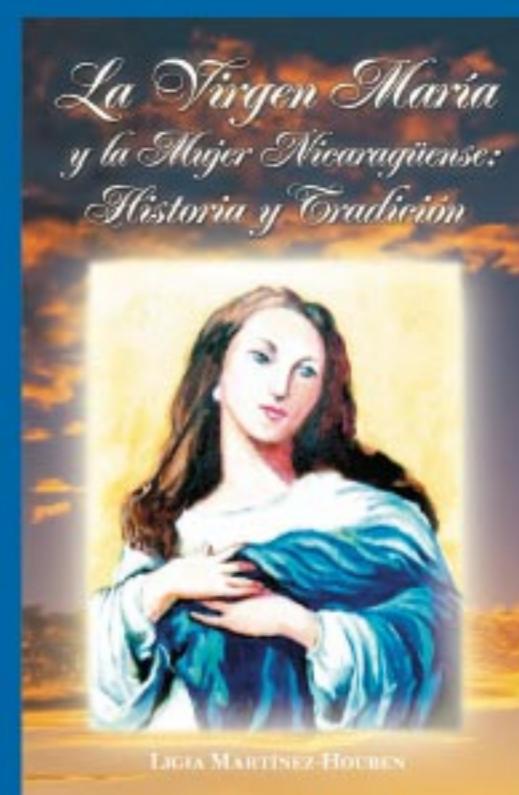
Tel. (505) 2533-1843
(786) 220-3065
(305) 8435-3240

villasdesansebastiancarazo@gmail.com

www.villasdesansebastian.com

**¡EL REGALO IDEAL PARA TODA
MADRE CATÓLICA NICARAGÜENSE!**

**La Virgen María y la Mujer
Nicaragüense: Historia y Tradición**



A la venta en Nicaragua:

- Librería Hispamer
- Librería Literato

Online:

AMAZON &
www.espanol.LigiaHouben.com

• Descubra más sobre nuestra
devoción a María: La Purísima,
La Virgen de Cuapa, El Rosario...

• Lea sobre las experiencias de
125 señoritas nicaragüenses
y su relación con la Virgen...

• Conozca la carta escrita por el
Papa Juan Pablo II al consagrar
a María en el año 2000...

Para más información:

305-299-5370

www.LigiaHouben.com
info@LigiaHouben.com

DEPORTES DE NICARAGUA

Diriambina corre en maratón de Boston

Kelin Andrea Reyes, de 31 años de edad, se ha convertido en la primera mujer nicaragüense en correr el prestigioso **maratón de Boston**, realizado el pasado 17 de abril. Antes de llegar a Boston, la nica oriunda de Diriamba, Carazo, pasó seis meses entrenando para estar en buenas condiciones físicas y correr los 42 kilómetros de distancia que demanda dicha competencia atlética.



Reyes, quien es arquitecta de profesión y se considera una corredora aficionada, dijo que nunca antes había participado en un evento tan competitivo como lo es el maratón de Boston. En cierto momento de la carrera resaltó que sus piernas ya no daban más, pero que el fervor de la gente la hizo continuar hasta llegar a la meta.

Preparación

A pesar de algunas dificultades, expresó la diriambina, pudo lograr cumplir uno de sus sueños: finalizar la carrera entre miles de corredores de todas partes del mundo. Antes de inscribirse para el maratón de los Patriotas, como se le conoce al maratón de Boston, Reyes tuvo que competir en el maratón de Correcaminos, que se realizó en Costa Rica en 2016, ya que el Comité Organizador del maratón de Boston exige a las mujeres entre los 18 y 34 años de edad un tiempo de 3 horas con 35 minutos para poder ser parte del maratón bostoniano.

Pero para Reyes cumplir el tiempo que le estaban exigiendo para competir en el maratón más antiguo del mundo, con más de 121 años de celebrarse, no fue un obstáculo, su tiempo en la carrera de Costa Rica fue de 3 horas con 32 minutos y 45 segundos. Esta marca le dio el pase directo para registrarse a dicho maratón. Una vez logrado el tiempo requerido para ser parte del maratón de Boston vino lo más difícil: conseguir los recursos para trasladarse a esta ciudad.

Meta

La felicidad de haber cruzado la meta

en la nicaragüense Kelin Reyes era visible. No paraba de celebrar con sus amigos que la llegaron apoyar, la venezolana Daycy Mendoza, el nicaragüense Luis Mendieta y la estadounidense Meghan Canale, juntos celebraron como si Reyes había llegado en primer lugar cuando cruzó la meta.

"Quiero agradecer a Dios porque él me ha dado la fortaleza para llegar hasta donde estoy, a mi hija Andreína porque es mi motor para seguir adelante y a mi querida Nicaragua que la amo mucho, me siento muy orgullosa de haber sido la única nica que representó a mi bello país", dijo emocionada.

Reyes hizo un tiempo de 3 horas con 33 minutos y 46 segundos.

Cortesía: *El Nuevo Diario*

Nicaragua oferta turismo de volcanes y aventura en Time Square

Un spot de 15 segundos en la icónica **Time Square de Nueva York**, Estados Unidos, promueve los destinos turísticos de Nicaragua, especialmente los volcanes y las actividades de aventura, informó el Instituto Nicaragüense de Turismo (Intur).



En el anuncio se oferta, por ejemplo, el lago de lava en el volcán Masaya, que atrae a los turistas.

También los viajes en bote y el turismo rural, según se aprecia en el video.

Además, se destaca el sandboarding en el volcán Cerro Negro de León e, incluso, el cañón

de Somoto.

El slogan que se usa en el video es: "Nicaragua, única, original".

El anuncio puede ser visto en una pantalla gigante que está en la céntrica Time Square, una de las más transitadas en Nueva York: 750 mil personas al día.

Cortesía: *El Nuevo Diario*

Músico nica será parte de la Orquesta de las Américas

El joven violinista **Zuriel Bermúdez Cisne** celebra haber sido seleccionado una vez más para ser parte de la **Orquesta de las Américas**, con la cual realizará una serie de presentaciones en varios países de América del Sur.

La orquesta tiene integrantes que provienen de distintos países como Canadá, Argentina y Chile. "Cada año abren una convocatoria para que uno pueda aplicar a través de una audición en un video. Luego de 3,000 aplicaciones eligen un aproximado de 80 músicos", señaló el joven que participa en la convocatoria por quinta vez.



"La orquesta es una plataforma para el desarrollo de los músicos. Es como un sueño formar parte de ella y te permiten hacer contactos con profesores de renombre que te dan talleres durante la gira", dijo.

Además de ser músico de la **Camerata Bach**, Bermúdez es parte del programa de prevención de la violencia a través de la música que impulsa el Foro Nicaragüense de Cultura y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID). Con la Camerata Bach lleva ya ocho años compartiendo la pasión por este arte, pero también Bermúdez fue profesor en la Academia Nicaragüense de la Música.

Cortesía: *El Nuevo Diario*

Promueven que lagunas cratericas sean Patrimonio de la Humanidad

Las lagunas volcánicas son uno de los principales atractivos turísticos de Nicaragua. Algunas están más conservadas que otras, pero sin duda todas son un destino al que acuden extranjeros y nacionales.

The Peace Project —una organización que trabaja apoyando a las comunidades rurales asentadas en la laguna de Apoyo— y la **Cámara Nacional de Turismo (Canatur)** trabajan en la elaboración de una propuesta para que las lagunas volcánicas sean nombradas Patrimonio de la Humanidad, por ser el hábitat de distintas especies únicas.

Esta propuesta será presentada al Gobierno para que se promuevan las lagunas volcánicas ante los organismos internacionales.

El pasado 20 de abril desde **The Peace Project** publicaron un artículo titulado "Cómo bucear en un volcán y ayudar a salvar el mundo", en el que invitan a los turistas a conocer las lagunas volcánicas de Nicaragua y que puedan vivir una aventura especial sumergidos en sus aguas.

Las lagunas volcánicas nicas podrían convertirse en el nuevo Galápagos acuático del continente por su riqueza natural y por ello la Organización de



crátericas está Apoyo, Asososca, Xiloá, Cosigüina, Apoyeque y Nejapa.

"Nicaragua tiene todo un Galápagos acuático porque hay más peces de diferentes especies en sus lagunas volcánicas, mucho más que todas las aves que hay en los Galápagos.

Lo único que se debe hacer es meterse debajo del agua y verlas. Cada una de sus lagunas cratericas posee especies únicas en el mundo", aseguró McKaye, un estudioso de los peces de Nicaragua desde 1970.

Cortesía: *El Nuevo Diario*



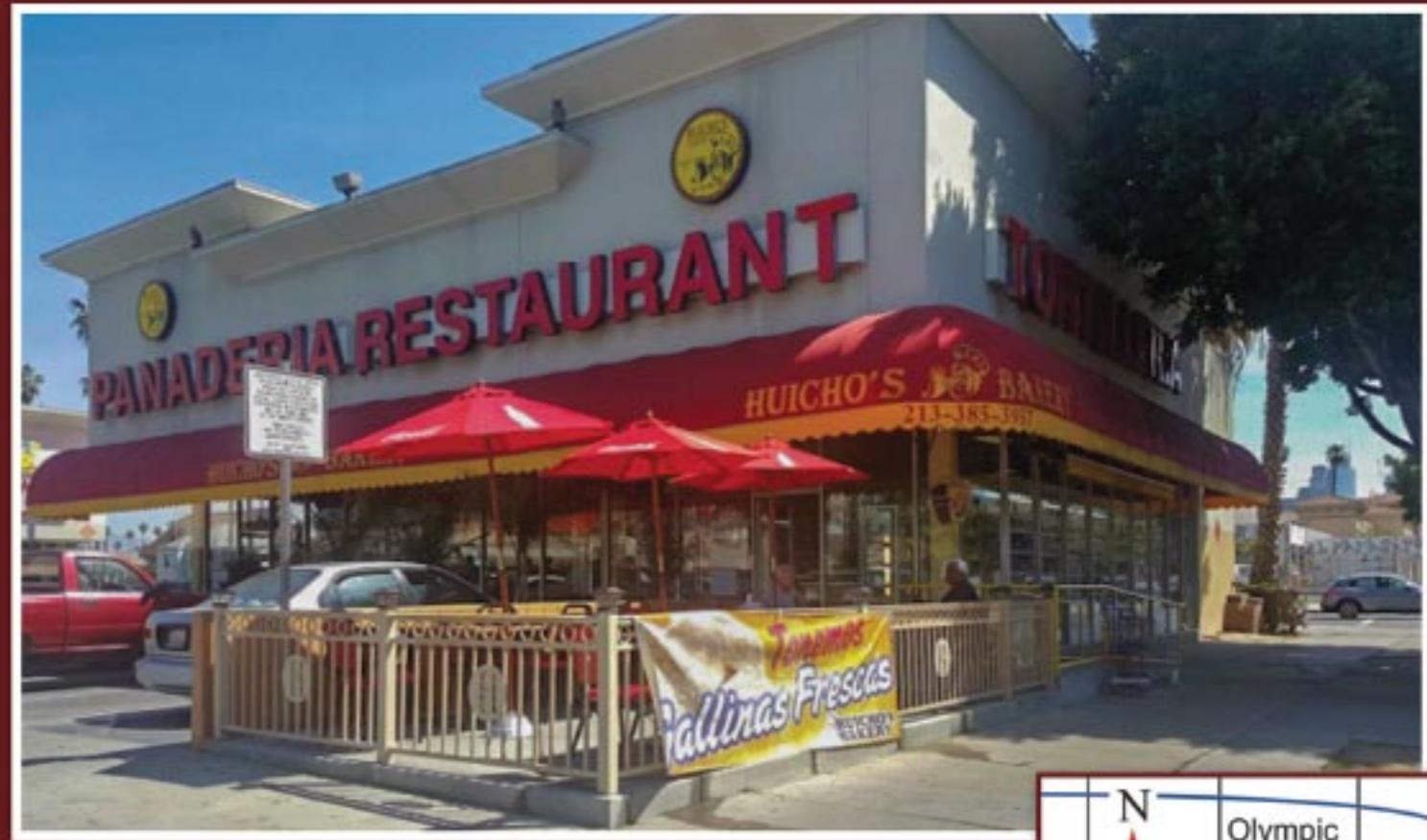
HUICHO'S BAKERY, INC.

Restaurante - Panadería - Tortillería

- Baho Nicaragüense
- Fritanga
- Nacatamales
- Mondongo
- Carne Asada
- Filetes
- Vigorón con Ensalada
- Tajadas con Queso



"NUEVO"
FRITANGA GRAN HOTEL
Todos Los Días
5:00 p.m. a 9:00 p.m.



1250 S. Vermont Ave.
Los Angeles, CA 90006

(213) 385-3957



ORIGINAL LA ADELITA

RESTAURANTE, PANADERÍA, TORTILLERÍA



Siempre Imitado
Nunca Copiado



Established 1980



Tel. (213) 487-0176

1287 S. Union Ave.
LOS ANGELES, C.A. 90015

Nicas

EN EL EXTERIOR NEWS

UNA DIVISIÓN DE MUNDO LATINO ENTERPRISES, INC.

CALIFORNIA

382 N. Lemon Ave., #236
Walnut, CA 91789 EE.UU.
TEL: +1 (800) 378-5717 ext. 711
FAX: +1 (626) 737-3521
info@NicasEnElExteriorNews.com

FLORIDA

16274 SW 76th St
Miami, FL 33193 EE.UU.
TEL: +1 (305) 967-3948
Miami@NicasEnElExteriorNews.com

COLABORADORES A NIVEL MUNDIAL

Director / Presidente
Tito Lagos-Bassett
Director@NicasEnElExteriorNews.com

Editor General / Vicepresidente
Allan Ortegaray
EditorGeneral@NicasEnElExteriorNews.com

Gerente General
Fernando Parodi
GerenteGeneral@NicasEnElExteriorNews.com

Gerente de Ventas
Luis E. Lagos
Ventas@NicasEnElExteriorNews.com

Gerente de Ventas (Sur de California)
Maria Alejandra Torres
MATorres@NicasEnElExteriorNews.com

Ejecutiva de Ventas (Managua, Nicaragua)
Ilse Solórzano
IlseSolozano@NicasEnElExteriorNews.com

Administradora
Maria Alejandra Lagos
Administradora@NicasEnElExteriorNews.com

Gerente de Ventas (Costa Oeste – EUA)
Manuel Ortegaray
MOrtegaray@NicasEnElExteriorNews.com

Consejera Económica
Dorys Haltermeyer
ConsejeraEconomica@NicasEnElExteriorNews.com

Corresponsal en Los Angeles, CA
Eber Huezo
EberHuezo@NicasEnElExteriorNews.com

Editor de Espectáculos
Gabriel Traversari
Espectaculos@NicasEnElExteriorNews.com

Editor Cultural
Ariel Montoya
Cultural@NicasEnElExteriorNews.com

Editor Turístico
Lucy Valenti
Turismo@NicasEnElExteriorNews.com

Diseño y Diagramación
Richard Wilson (Managua, Nicaragua)
Diagramacion@NicasEnElExteriorNews.com

Caricaturista
Javier Yasir Fajardo Flores
Caricaturista@NicasEnElExteriorNews.com

Nicaragua
Maria José Zamora
MJZamora@NicasEnElExteriorNews.com

Costa Rica
Mauricio Ortega
MauricioOrtega@NicasEnElExteriorNews.com

Honduras
Chale Porta
ChalePorta@NicasEnElExteriorNews.com

Miami, Florida
Milton Cabrera
MiltonCabrera@NicasEnElExteriorNews.com

Los Angeles, California
Luis Hernandez
LuisHernandez@NicasEnElExteriorNews.com

Panamá
Jacob Humberto Ortegaray
JacobOrtegaray@NicasEnElExteriorNews.com

Guatemala
Manolo Lagos-Bassett
ManoloLagos@NicasEnElExteriorNews.com

Tucson, Arizona
Marco Bravo
MarcoBravo@NicasEnElExteriorNews.com

New York, New York
Brunnie Weber
BrunnieWeber@NicasEnElExteriorNews.com

Boston, Massachusetts
Alfonso Hernández
AlfonsoHernandez@NicasEnElExteriorNews.com

Montreal, Canada
Marcio Gutiérrez
MarcioGutierrez@NicasEnElExteriorNews.com

Roma, Italia
Henry Flores
HenryFlores@NicasEnElExteriorNews.com

Caracas, Venezuela
Alcides Gutiérrez
AlcidesGutierrez@NicasEnElExteriorNews.com

Santa Fe de Bogota, Colombia
Ileana Tijerino
IleanaTijerino@NicasEnElExteriorNews.com

Sao Pablo, Brasil
Danilo Gutiérrez
DaniloGutierrez@NicasEnElExteriorNews.com

Religión y Fe
P. Silvio Fonseca y Cesar Marcus
ReligionyFe@NicasEnElExteriorNews.com



Feliz día de la Madres

Tito Lagos-Bassett
Director@NicasEnElExteriorNews.com

Mayo tiene su magia particular, es el inicio de muchas cosas bellas en la vida de los hombres.

El planeta tierra parece reverdecer y en muchos países del mundo se le rinde homenaje a la madre.

Siempre he dicho que a la madre se le debe homenajear todo el tiempo, y hacer sus momentos una experiencia bella todos los días.

VIVAN LAS MADRES DEL MUNDO

No me importa el color o su origen, no me importan sus creencias religiosas, no me importan sus ideologías políticas, si son altas o chaparras, flacas o rellenas, jóvenes o ancianas, enfermas o saludables, si son casadas o solteras, si trabajan fuera o dentro del hogar, no me importa, ¡Todas son Adorables!.

Me importa el amor, seguridad e inspiración que transmiten.

Me importa el desinteresado apoyo que brindan y lo invencibles que son a la hora de proponerse superar los obstáculos que se le presentan en la vida.

Me importa su historia heroica de como sobre llevar las dificultades financieras de la familia, como encuentran en su fuero interior la fuerza para superar las enfermedades sin importar la gravedad de las mismas.

Me importa bendecir sus manos sanadoras, sus palabras tranquilizadoras, sus besos y sus mimos.

Me importa su cercanía aunque estén lejos, me importa su atención paciente, y sin prisa por escuchar lo que tengamos que decir sobre nuestras vicisitudes en la vida diaria.

Me importa su olor y su perfume, me importa su salud, calidad de vida y bienestar. Adoro su sonrisa y me enterece su despojo total y sin reservas, por el bien de sus hijos.

Amo el coraje de las madres, me enloquece la forma de administrar su tiempo (siempre tienen tiempo para todo), sus finanzas (siempre tiene dinero para hacer un obsequio), me encanta su disposición para inventar la comida diaria, su forma de bailar, sus gestos amorosos de articular palabras y lo más importante su lenguaje corporal. Su tono de voz, su forma de mirar, su admiración por las cosas sencillas de la vida, sus emociones ante los acontecimientos y su forma de demostrar amor.

Por algo Dios en su infinita misericordia cuando decidió enviarnos al planeta tierra, no quiso que viniéramos solos y desamparados, por eso nos designó una protectora, una guerrera que a su vez fuera nuestra proveedora, enfermera, cocinera, costurera, chofer, maestra, psicóloga, sobadora, instructora de vida, todo... todo resumido en un solo nombre: MADRE!

¿Verdad que las madres deberían ser eternas?

Dios Bendiga a Nicaragua, a los Nicaragüenses En El Exterior y a todos los pueblos del mundo.

- Tito

"Algunas veces no es fácil hacer lo correcto, por eso es importante fortalecer la conciencia".

NICAS EN EL EXTERIOR NEWS es un periódico/revista publicado mensualmente. Derechos Reservados. Toda reproducción es ilícita sin permiso escrito del editor. Prohibida la reproducción total o parcial de los artes hechos en NICAS EN EL EXTERIOR NEWS.

EN INTERNET.

El periódico estará expuesto en el INTERNET y será enviada cada edición a nuestra base de datos de más de 90,000 emails de Nicas alrededor del mundo. La página asimismo, incluirá los anuncios de nuestros patrocinadores. Ver: www.NicasEnElExteriorNews.com

POLIZA DE ERRORES.

Nicas En El Exterior News no dará crédito por errores que no afecten materialmente el valor del anuncio. Nicas En El Exterior News será responsable sólo por la primera publicación de su anuncio. Los errores deben ser reportados inmediatamente a la fecha de publicación al (800) 378-5717 ext. 719.

El periódico Nicas En El Exterior News no se hace responsable de los artículos o servicios que lo anunciantes ofrecen, asimismo nos reservamos el derecho de rechazar cualquier publicidad o escrito enviado a esta redacción. Los reportajes son completamente responsabilidad de quien los escribe. No se devuelven originales ni fotografías a colaboradores aunque estos no se publiquen.

Publicidad@NicasNews.com

DIRECTORIO DE ANUNCIANTES (Mayo 2017)

Tel: (626) 806-2938

AGENCIAS DE VIAJE

Mtom Tours.....9

Se Vende 2007 TOYOTA Corolla.....19

ALIMENTOS / BEBIDAS

Daysi's Gusto Nicaraguan Cuisine.....15

Banco y Remesas Lafise.....2

El Camacho's.....7

GUADALUPE BARKER Realtor at Century 21.....15,17

Huicho's Bakery.....5

BIENES RAICES

La Casona Coffee Shop.....17

NICARAGUA Villas De San Sebastián

Original La Adelita Restaurante.....5

Diriamba, Carazo, Nicaragua.....3

Sabor Nicaragüense Restaurant.....15

Gran Pacifica Nicaragua.....17

AUTOS

Inland Body & Paint Center.19

CLINICAS

La Raza Medical Clinic

Dr. Raúl Bendaña.....7

Pasadena Liver Center

Dr. Edward A. Mena M.D.....7

DENTISTAS

Dra. Norma Baca.....7

ENVIOS Y CARGA

CentroAmérica Express.....9

Nicaragua Express.....19

Vallija Express.....15

INCOME TAX

C. Castro & Associates.....13

Centro Hispano.....9

Latino Multi Services.....15

Professional Services.....15

INTERNET

EnviosDeEmail.com.....17,20

Web Enterprises, Inc.

Registro de Dominios,

Hosting, Email.....17

www.NicasNews.com.....17

LITERATURA

Lidia Houben.....3

www.RubenDario.org.....17

MISCELÁNEA

Funeraria Groman.....15

Atlántico Rum.....3

ORGANIZACIONES

Abandoned Children In

Nicaragua Foundation....13,17

Nicholas Walters Youth

Foundation.....9

Cámara De Comercio

Nicaragüense-Americana de

California.....17

SERVICIOS LEGALES

www.Inmigracion.org.....17

SERVICIOS PROFESIONALES

Skin Care by Amelia.....13

MGPrinting.....19

Alfredo Photo Studio

José Luis Espinoza.....17

Graphic Teez.....17

TURISMO

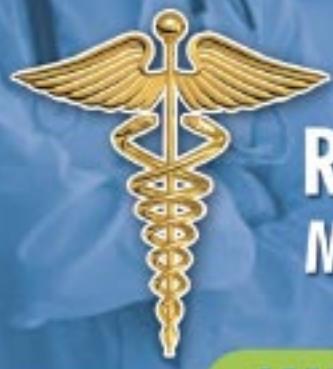
Gran Pacifica Nicaragua....17

www.IslaDeOmetepe.com....17

**¡VENDA MÁS!
ANÚNCIESE AQUÍ
CON NOSOTROS**

Tel: (626) 806-2938

Publicidad@NicasNews.com



RAUL J. BENDAÑA M.D.

Medicina Familiar y Urología

IMPOTENCIA • FERTILIDAD

La vida sexual fue prohibida, ahora es exigida

- Problemas con la Próstata, Riñón, Vejiga, Uretra, Testículos y Pene
- Infección o Incontinencia Urinaria
- Eyaculación Precoz
- Disfunción Sexual
- Bombita Milagrosa (como último recurso)
- Vasectomía
- Circuncisión

Aquí no hay milagros, pero si RESULTADOS
Cada caso es diferente, con diferente tratamiento
Se les da una segunda opinión si usted no ha tenido
previos resultados en otros lados

1619 ½ West Pico Blvd. • Los Angeles, CA 90015

Martes a Sábado / 8:00 a.m. a 5:00 p.m.

(213) 487-0615

Dra. Norma
Baca



ZOOM!



Sistema Profesional de blanqueo de dientes en 45 minutos.

Llámenos para una evaluación GRATIS...!

DENTISTA

ORTODONCIA

Frenos (Braces) Transparentes o Metal

TRATAMIENTO COSMÉTICO

Blanqueador de Dientes,
Coronas y Puentes de Porcelana

ODONTOLOGÍA EN GENERAL

Rellenos y Extracciones
Tratamientos de Nervio • Implantes

**ACEPTAMOS LA MAYORÍA
DE ASEGURADORAS**



NUESTRO HORARIO

LUNES A VIERNES

10 am - 6 pm

Sábado 9 am - 3 pm

Somos una clínica con más de 20 años de experiencia y podemos solucionarle sus problemas dentales en cualquiera de nuestras dos clínicas

(213) 484-2165

1919 Beverly Blvd., Suite A Los Angeles, CA 90057



Hepatólogo y Director Médico
del Pasadena Liver Center
(Especialista en Tratamiento
e Investigación de
Enfermedades del Hígado)

El Dr. Mena es un Hepatólogo activo por los últimos 15 años. Su devoción en las enfermedades del hígado incluyen: Enzimas anormales del hígado, Hepatitis B and C, Hígado graso, Cirrosis y Cáncer del hígado. La creciente epidemia en la comunidad latina viene siendo el hígado graso. Esto es el resultado al aumento de peso, diabetes, colesterol y la presión alta.

La enfermedad del hígado graso, será la causa primera de la cirrosis en el futuro. En nuestra clínica, nosotros tenemos la capacidad de poner en escena la enfermedad hepática propia sin la necesidad de realizar una biopsia del hígado. Esta tecnología es utilizada con un aparato conocido como "Fibroscan". Este no es invasivo y altamente preciso.

El Dr. Mena habla el Inglés y Español, y orgulloso se considera Nicaragüense-Americano.

Afiliaciones

Huntington Memorial Hospital
White Memorial Medical Center

Educación

- Beca, Hepatología, University of Southern California Liver Unit, Rancho Los Amigos Medical Center
- Residencia, Medicina Interna, White Memorial Medical Center,
- Jefe de Residentes, White Memorial Medical Center Medical
- Grado, University of Southern California Keck School of Medicine
- Programa Post Baccalaureate, University of California, San Diego
- Licenciatura en Ciencias, Bioquímica, University of California, Los Angeles.

301 South Fair Oaks, Ste 405
Pasadena, CA 91105 • Office: 626-440-7325



EL CAMACHO'S

Restaurante Nicaragüense

EL PIONERO DE LA COCINA NICA EN LOS ANGELES

Ahora con Nueva Administración

ESPECIALES:

Almíbar • Sopa de Queso
Mariscadas • Torrejas • Chilates • Atol de Elote



Atendemos Banquetes para Bodas, Cumpleaños, Aniversarios o cualquier celebración

Hacemos Deliveries (3 millas, orden mínima \$20)



2019 W. Venice Blvd., Los Angeles, CA 90006
Tel. (323) 735-6276 • www.ElCamachos.com



Noticias de NICARAGUA

Revista británica premia a sus lectores con viaje a Nicaragua

La prestigiosa revista de viajes del Reino Unido, **Travel Magazine**, lanzó un concurso mundial, en el que premia a sus lectores con un recorrido de 8 días por distintas ciudades de Nicaragua.

El concurso fue lanzado este 25 de abril a través de la red social Twitter y el sitio web de la revista. **El viaje es para dos personas y está valorado en más de 4,000 libras esterlinas (5,160 dólares).**

Para participar en el sorteo solo debe de inscribirse al boletín informativo de la revista que está en su sitio web, los concursantes deben ser mayores de 18 años, pueden participar personas de todo el mundo.

El ganador del concurso será elegido el **16 de mayo** y será notificado vía correo electrónico. Las dos personas que resulten favorecidas podrán realizar el viaje entre el 1 de Agosto de 2017 y el 31 de julio 2018.

El premio incluye vuelos desde Londres, estancia de 1 noche en la capital de Managua, 2 noches en León colonial, 2 noches en la Isla de Ometepe y termina con 2 noches en la ciudad colonial de Granada.

"En la ciudad capital de Managua se puede caminar por las calles, visitar los mercados locales, ver la laguna de Tiscapa e incluso hacer avistamiento de aves", destaca la revista en la descripción que tiene



en su sitio web sobre Nicaragua. La revista propone a sus lectores que participen en el concurso para ser los primeros en "**descubrir este destino emergente y disfrutar las mejores vacaciones de la vida**".

"También visitará la hermosa ciudad colonial de León, repleta de historia, museos, iglesias increíbles y la impresionante catedral de León, declarada como Patrimonio Cultural de la UNESCO, incluso se puede ir al volcán Cerro Negro, si tiene el corazón y el estómago para este emocionante paseo en el volcán", resalta la revista.

"En este destino podrá pasar vacaciones fuera de lo común, ofrece belleza de paisajes, lagos magníficos, magníficos volcanes (seis de los cuales están todavía activos), reservas naturales, playas de invitación y la gente cálida y amable", destaca la revista.

Concurre en:
www.TheTravelMagazine.net/win-8-day-holiday-for-two-to-nicaragua.html

Cortesía: **El Nuevo Diario** ■

Nekupe compite con hoteles de Europa, África y Asia para ser el mejor del mundo

La revista especializada en turismo, **Condé Nast Traveler**, realizó un recorrido por más de 600 hoteles en el mundo para elegir al mejor, hasta ahora ha seleccionado los primeros 75, en los que aparece el **Nekupe Sporting Resort & Retreat**, ubicado en el municipio de Nandaime, Nicaragua.

En la lista de los 75 mejores hoteles del mundo seleccionados por Condé Nast Traveler, solo aparecen tres hoteles de Latinoamérica: Nekupe, de

Nicaragua; Atemporal-Hotelito, en Lima, Perú; y Zemi Beach House, de México.

La revista destaca que la preselección de los 75 hoteles se realizó de un total de 675 alrededor del mundo y que aunque todos cumplieran los requisitos, solo algunos eran excepcionales como para aparecer en esta prestigiada selección.

"Todos pasaron la prueba de fuego, pero estamos hablando de aquellos

A menos de un mes del inicio de operaciones de la aerolínea de bajo costo, Volaris, en Nicaragua, la cual cubre la ruta San José–Managua, el presidente del Consejo Superior de la Empresa Privada (Cosep), José Adán Aguerri, manifestó que hay aerolíneas que han expresado su deseo de establecer vuelos entre Costa Rica y Granada, para lo cual se encuentran en un proceso de revisión.

"Se ha ido estabilizando poco a poco el vuelo de Volaris y en junio habrá un nuevo vuelo a otro destino que se va a anunciar en su momento, esto significa que vamos a ver más demanda de líneas aéreas en el aeropuerto. Estamos revisando", indicó Aguerri respecto al Aeropuerto Internacional Augusto



C. Sandino. Como parte de los esfuerzos para lograr una mejor conexión entre Costa Rica y Nicaragua, el dirigente de los empresarios informó que los Gobiernos de ambos países abrieron esta semana, en la jurisdicción tica, un edificio para la atención migratoria y de carga en el puesto fronterizo de Peñas Blancas.

Cortesía: **El Nuevo Diario** ■

que ofrecen experiencias singulares, que hacen que su hotel sea tan memorable, es por lo que nuestra lista es más selectiva que nunca", destaca la revista en su sitio web.

El hotel Nekupe solicitó en las redes sociales a sus seguidores, votar por

Hotel Nekupe entre los 20 mejores del mundo y el influyente diario de California, **Los Angeles Times**, lo ubicó entre los 75 mejores hoteles del mundo.

El año pasado la revista revista **Travel and Leisure** clasificó al Hotel



ellos para poder ganar el concurso.

"Ayuda a poner a Nicaragua en el mapa! Vota por nosotros en el **@CNTraveler Readers' Choice Awards**", escribió el hotel nicaragüense en su cuenta de Twitter.

Recientemente el Nekupe Sporting Resort & Retreat fue seleccionado por la revista estadounidense **Jetsetter** como el mejor hotel del mundo, para comunicarse con la naturaleza.

La prestigiosa revista de negocios de Nueva York, **Bloomberg**, tiene al

Nekupe entre los 50 mejores destinos en el mundo para conocer en 2017.

Nicaragua, por su parte, impulsa una campaña para posicionarse como un nuevo destino turístico. El Instituto Nicaragüense de Turismo (Intur), por ejemplo, mantiene una campaña en una pantalla gigante en la icónica Time Square, de Nueva York.

El año pasado el turismo generó a Nicaragua 642 millones de dólares, de acuerdo con cifras oficiales.

Cortesía: **El Nuevo Diario** ■

NICA Tele

"Uniendo más a la comunidad Nicaragüense"

su cita es

TODOS LOS DOMINGOS

a las 9 PM

en **LAT 57** DIRECTV dish NETWORK

KJLA-TV Time Warner Charter Cable

PARA MÁS INFORMACIÓN: **(323)744-1115**

nicateleinfo@gmail.com | www.nicatele.com

MTOM TOURS INC
SIRVIENDO A LA COMUNIDAD CENTROAMERICANA DESDE 1987

MTOM TOURS.COM

CENTROAMERICA EXPRESS

- AGENCIA DE VIAJES
- ENVÍOS MARÍTIMOS
- CAJAS | 30x30x30 24x24x24 20x20x20
- ENVÍO DE ENCOMIENDAS
- AÉREA | MARTES Y JUEVES | LLEGA EN 3-7 DIAS
- ENVÍO DE DOCUMENTOS
- FE DE VIDA | PARTIDAS DE NACIMIENTO | CARTAS
- ENVÍO DE VEHÍCULOS
- ESPECIALISTA EN MENAJES DE CASA
- RENTAMOS CONTENEDORES

DESDE USA A TODO CENTROAMERICA
SERVICIO PUERTA A PUERTA

NICARAGUA EL SALVADOR COSTA RICA HONDURAS GUATEMALA

3541 W TEMPLE ST LOS ANGELES, CA 90004
(818)988-0022 (323)953-8100
WWW.MTOMTOURS.COM

CENTRO HISPANO
TU AYUDA REAL DE HERMANO A HERMANO CALIDAD, PROFESIONALISMO
Y 30 AÑOS DE EXPERIENCIA NOS RESPALDAN

BANCARROTA \$ 200 CON ESTE ANUNCIO

DIVORCIOS: No necesitas la autorización de tu conyuge ni su presencia para divorciarte.

INMIGRACIÓN: Resolvemos tus problemas migratorios, inmigramos a tu ser querido, casos estancados. No puedes pagar la cuota de migración, estas sin trabajo.

RENOVACIONES DE TPS.

INCOME TAX: Cobros excesivos, arreglos de pagos, no has recibido tu devolución, te llega una carta del IRS y no sabes que hacer, ven y te ayudaremos.

MATRIMONIOS: Casamientos rápidos y a domicilio, precios módicos.

BANCARROTAS: \$ 200.00 (Doscientos Dólares) por la preparación de tu Bancarrota. Llamanos y te convencerás. Termina tu dolor de cabeza con las cuentas que no puedes pagar.

FÉ DE VIDA: HERMANO NICARAGÜENSE:
\$ 35.00 Dólares sin auténticas. \$ 100.00 Dólares con Auténticas y Apostillado.

IMMIGRATION CONSULTANTS
1053 S. Alvarado St. | 213-384-8430
Los Angeles, CA 90006 centrohispanola@aol.com

Casamientos a Domicilio e Inmediatos \$250 con este anuncio

mhi-usa.com

MH
fashion
New Faces

Modeling, Acting & Runway Classes

Learn to be a Model or walk and look like one!

Age: 13 to 25 yrs.

Learn the Do's & Don'ts of the entertainment industry, modeling, and how to start your Beauty Pageant Career !

Send photo to: mhistudiosprod@gmail.com

BE A STAR

Sociales de Nicas En El Exterior


Juigalpa, Chontales, NICARAGUA

Los 104 de Doña Bertita Doña Bertita Cruz Fonseca cumple 104 años. Ella es y ha sido una mujer ejemplar en la sociedad de Juigalpa. Trabajadora, emprendedora, madre abnegada, procreó 4 hijos haciendo de ellos 4 grandes profesionales. Ernesto Q.E.P.D., Berta Guerra, Avis de Miranda y Aura Rosa de Reyes y por consiguiente pilar fundamental en la educación de muchos de sus sobrinos y nietos. Felicidades!


Masaya, NICARAGUA

Mandamos un fuerte abrazo a esta bella reunión familiar en homenaje de Doña Leda Huembes Quintero. Dios les permita seguir celebrando este día tan especial. Aprovechamos para saludar a sus hijos Kenneth, Vanessa, y Leda Quintero, lo mismo que a su sobrina Brenda Huembes.


Miami, FLORIDA

Queremos saludar a estas hermosas madres nicaragüenses, especialmente a Alexandra Cuevas, deseando que estas celebraciones se repitan por muchos años más. Felicidades!


Managua, NICARAGUA

El clan de los Acevedo celebrando con su madre María Elsa Vogl Montealegre, su cumpleaños y día de la madre, que Dios me la siga bendiciendo y que cumpla muchos más. Su hijo José Alberto Acevedo Vogl.


Miami, FLORIDA

Enviamos un fuerte abrazo a Odili Castro con motivo de su cumpleaños y celebrando el día de la madre en unión a un grupo selecto de amistades. ¡Felizidades! ¡Que siga la celebración!


**Condado de
Orange,
CALIFORNIA**

Mil gracias por el honor de hacernos participes en la celebración a nuestras Madrecitas Nicaragüenses. Les mando esta foto de mi Querida Mami, Sra. Esperanza Pérez Espinoza. Madre de cuatro hijos, Ileana Asano Pérez, Mauricio Martin Pérez, Octavio Pérez, Irella Pérez. Mami es abuelita de once nietos. Esposa del Sr. Mauricio Pérez Martínez. Su hija: Ileana Asano Pérez

Sociales de Nicas En El Exterior



Los Angeles, CALIFORNIA

Hemos recibido esta fotografía del Restaurante El Camacho's de la ciudad de Los Ángeles, que captó el momento luego de haber sido elegida la nueva directiva de los Ex Combatientes de la Guardia Nacional de Nicaragua, liderada por Pedro Pablo Vásquez. AVRENIC es una organización Cívico-Social-Humanitaria que lleva 4 años ayudando a lisiados de guerra de Nicaragua. Felicitamos a los nuevos integrantes y nos ponemos a sus órdenes.



Fontana, CALIFORNIA

Un especial saludo a la familia de Luis & Nelly Hernández que recientemente estuvieron visitados por Sidolena Tijerino (residente de Costa Rica y luce una blusa negra). En la presente foto aparecen además, Giselle Quintanilla y sus hijos Salvador Jr., & Amanda Quitanilla. Muchas felicidades!

NOTA: Ver Galería de Fotos completa en: www.NicasNews.com/galerias



Atlantis Paradise Island - Nassau, BAHAMAS

Felicitamos a toda esta "chavalada" que se reunió en un crucero para celebrar un aniversario más de su promoción del Colegio Teresiano de Managua, Nicaragua. "Fue un viaje de muchas emociones y recuerdos de tiempos inolvidables! Gracias a todas por existir un abrazo con un inmenso cariño", reconocemos en la foto entre otras a Carmen María Rugama-Wisinski, Marta Veronica Moreira, Edda Zamora, Amalia Hernandez, Melba Navarro, Patricia Frech Zablah, Ana Cecilia Vega, María Marta Llanes, Vera Milagros Daetz Porta, Aminta Salcido, Patricia Páez y Ruth Cecilia Parquin Ortega.



New Orleans, LOUISIANA

At the graduation of my daughter Christina Morales Wheelock, from her MBA at Loyola in New Orleans, thank you Lord! Rafael Morales y Cynthia Wheelock.

Cumpleañeros del Mes de Mayo

Este 30 de Mayo, Un saludo a todas las Madres Nicaragüenses

- (1) FRANK XAVIER SIERRA DIETRICH - NICOLAS LOPEZ MALTEZ
- (2) EDUARDO ENRIQUEZ - FARAH RIVAS
GERMAN CASH - FRANCISCO ECHANDI
- (3) LEO LAGOS - LEO MARTINEZ - IMELDA INTERIANO
- (4) SHANTALL LACAYO - VIVIAN LEONOR ORTEGARAY - CARLOS ZUÑIGA
- (5) SILVIA MARTINEZ - MARIA AUGUSTA MORALES - PEDRO ESPINOZA TALAVERA
- (6) JOSE MANUEL LAGOS - FRANCISCO JAVIER ESTRADA
LUIS SALAZAR - OLINDA ARTILES-MONCADA
ROSENDO "BUFALO" ALVAREZ - SAMANTHA ORTEGA - LAURA NEYRA
- (7) QUETA LAGOS - DIANA FRANCIS RAMIREZ - NELLY E. HERNANDEZ
YANALTE GALVAN - RUTHIE FLORES - INES DAMHA NUSTAS
- (8) FRANKLIN CASTILLO - JAZMINA SAAVEDRA
- (9) EDUARDO MONTEALEGRE RIVAS - CHEPITA CALDERA
MARIA ALEJANDRA TORRES
CESAR CALDERA CRANSHAW - CAROL H. PRADO H. - GEMA MENDOZA
- (10) EVELYN CABRERA MONTENEGRO - MARIO SALAZAR
- (12) LUIS BACA
- (13) ENRIQUE BOLAÑOS GEYER - LEONARD CHAVARRIA - DONALD CASTELLON
SALVADOR SANABRIA
- (14) ORLANDO TALAVERA CASTILLO
SERGIO BOFFELLI - ALFREDO ABAUNZA

- (15) FATTY LAGOS-BASSETT - NORMA DIPP - MAYRA BOLAÑOS
JUAN S. HUEMBES SOLIS
TATIANA MARGARITA ELARDE - BOSCO MATAMOROS
- (16) FRANCIS NARVAEZ - ROGER GUEVARA MENA - FLAVIO PORTILLA
CARLOS VELIS - VERONICA DIAZ
- (17) MOISES FIALKO PANTIL - CAROLINA VEGA NOGUERA - ELISA DURAN
- (18) THELMA ROURK - MARIO SACASA
- (19) MARIEL MARTINEZ - MARIANA SELVA MURILLO - CARLOS A. MARENCO
MARIA EMMA PORTA
- (20) WILLIAM TEFEL - JULIO CESAR ROSALES - BERNARDINO CLAROS
- (21) ANIELKA LARA OBREGON - DELFINA ZAMORA AUBERT
SILVANA GOROSTIAGUE - ERNIE GENIE - FARAH MARIA LUNA
- (22) FRANCIS MARTINEZ - CLAUDIO LOVO - DIANA ELISA FLORES
GUILLERMO JACOBY SALAZAR
- (24) MARLINE BARBERENA - AUXILIADORA SALINAS - JAVIER VALLEJO
- (25) GUILLERMO MENDIETA - ANDREW SERRANO-BASSETT
- (27) LOGAN R. CROW - CARLOS H. OCÓN
- (28) ARTURO CUADRA ORTEGARAY - WALTER REÑAZCO - ARSENIO PRADO - SANDRA BACA
- (29) EMILLIO ORTIZ - MARTHA MOLLER - NEREYDA LANUZA
- (30) EDUARDO MONCADA - CHARLES WALLACE - DENIS CORRALES
- (31) DANILO MEZA PADILLA

Astrid Elizabeth Arostegui

Mujer, Madre, Abuela, Profesional y Deportista!

Nacida en Managua, Nicaragua, emigró a los Estados Unidos en el año 1982, cuando en el país centroamericano se llevaba a cabo una lucha intestina por el poder. Sus estudios iniciales fueron en el Instituto Loyola de Managua, terminando en UCLA de Los Ángeles, donde obtuvo la licencia de Asistente Dental. En la actualidad trabaja como administradora de las oficinas de Sylmar Orthodontics.

Madre de cuatro maravillosos hijos: Ashley Arostegui, Jennifer Arostegui, Astrid Arostegui, y Ernest Arostegui, y abuela de cuatro nietos que los adora:



Máximo 10, Isoballa 9, Raquel 4 y Korra 2.

A pesar de tener una vida profesional y familiar muy ajetreada, Astrid tiene tiempo para ella misma y su máxima pasión, los deportes extremos! Aunque también practica el buceo, natación, vuela aviones, pinta y baila marimba. En sus momentos libres le gusta hacer ejercicios de diferentes actividades físicas, igual que nuevos deportes: "hang glider", "ziplining", "waterfly hiking", y correr de 5k a 10k.

Esta dinámica mujer que en su calendario cuenta con 52 primaveras y luce una espectacular figura femenina nos comenta:

"Mi rutina en el gimnasio es una de las actividades más completas y funcional, lo bueno de hacer una actividad exigente es que a la vez se te hace una costumbre y hábito, y sabes que el entusiasmo aumenta en la medida que vas avanzando y mejorando tu forma física", nos expresa Arostegui. "Además, Cross Fit me motiva viendo los resultados de todos los días, es un entrenamiento diferente y simple que uno escoge, y lo que he encontrado que me gusta es The Worrier Wellness and Fitness Camp. Es muy divertido ir a entrenar sabiendo que nunca has hecho la rutina que te espera", nos sigue diciendo esta atlética dama.



mudderella

Al preguntarle cual es la razón y su inspiración para hacer deporte, nos explica: *"Hacer ejercicio tiene muchos beneficios de salud, habilidad y te rejuvenece, aumenta la fuerza muscular te mejora la función cardiovascular y respiratoria, y te hace sentir bien contigo misma". ¿Quién no desea eso? finaliza diciendo Astrid.* -Astrid, queremos agradecerte la oportunidad de mostrar a nuestra comunidad tu ejemplo e imágenes, nos gustaría que dirigieras unas palabras e invites a nuestros lectores a hacer

deporte:

"Bueno, comenzaré diciendo que hay que darle gracias a Dios todas las mañanas y pedir bendiciones por todos los que amamos y forman parte de nuestra vida. Yo sé que todos tenemos momentos difíciles y de agotamiento físico, pero cuando haces del ejercicio un hábito en tu vida, este te hace falta y te obliga a continuar. Y no tiene que ser en un gimnasio o tener clases particulares, puedes caminar, visitar las montañas para hacer senderismo o simplemente caminar en el parque, la playa o darle una vuelta a la manzana de tu casa.

Espero que después de leer este pequeño reportaje de Nicas En El Exterior News salgas a hacer ejercicio, recuerda que puedes inclusive divertirte y disfrutar el hacerlo, regálate el gozar de la naturaleza y de ti mismo", concluyó esta fascinante nicaragüense que ahora radica en el sur de California.

NOTA: Cada año Astrid participa en 5 o 6 competencias. La última fue el 19 de Marzo en Las Vegas "Spartan Las Vegas Super and Sprint Weekend", las próximas serán el 28 de Octubre en "SOCAL Beast and Sprint #2 Big Bear, y el 19 de Diciembre del 2017 en Los Angeles Spring Weekend. Puedes seguirla en FB.

Que Vivan Las Madres

Exclusivo para Nicas En El Exterior News por Dra. Irella S. Pérez*

Sinónimos de madre: Bella, bonita, linda, hermosa, campeona, emprendedora, lista, luchadora, fuerte, querida, auténtica, única, madre!

¡Que viven las madres! ¡Que viven nuestras madres! ¡Feliz mes de la madre! ¡Mayo bello y querido, el mes de nuestras madres! ¡Celebre a su madre!

Donde quiera que esté su mamá, celébrala y hónrela. Si aún la tiene presente, vaya a verla. Si la tienes en distancia, llámela. Si la tienes en el cielo recuérdela. Si la tienes en el corazón, ámela.

Todos tenemos una madre. Reflexione hoy en esa mujer que le dio la vida e hizo sacrificios que usted nunca se imaginará. El ser madre es muy personal, y especial. El ser madre es lindo y bello. El ser madre es complejo. Nunca juzgue a su madre. Usted

nunca verdaderamente sabrá el sacrificio y de las circunstancias de sus acciones y decisiones de sus tiempos. Es humano recordar momentos bellos o difíciles del pasado. Pero cada momento tiene una historia, circunstancia, motivo y sacrificio. No importa dónde usted tenga a su madre, acérquesele.

De donde esté, háblele, ámela, y recuerde los momentos bellos, no importa que tan crecidito este usted, oír la voz de la madre es lo más relajante y bello que tenemos



Recuerde la educación que mamá le impartió. Obtenga y practique todas las cosas buenas de ella. Recuerde los buenos consejos y buenos momentos. Tener madre es una bendición. Todos tenemos a nuestra madre aquí en la tierra o en el cielo.

Consejos como acercarse más a mamá y actividades que hacer con ella en donde sea que ella este:

1. Llámela, salúdela.
2. Escúchela, en presente, en su mente, con su corazón escúchela.
3. Comparta algo con ella. No importa que tan pequeño sea el objeto o el momento, comparta algo precioso con ella.
4. Acéptela, compréndala, celébrala.
5. Respétela, ámela.
6. Hónrela.
7. Sonríale, abrásela, bésela, dígale gracias mamá.



Y por favor, siempre...
¡Siempre Crea en el Poder de la Educación!

*Dra. Irella S. Perez
Superintendent
Board of Trustee WCSD
Facebook and Twitter: @irella_perez



15558 E. Amar Road
La Puente, CA 91744
Tel: (909) 854-0491
(Los Angeles, CALIFORNIA)

Tel: (925) 408-8955
(San Francisco, CALIFORNIA)

Tel: 011-505-2260-0821
(Managua, NICARAGUA)

Email: info@AbandonedChildren.org
www.AbandonedChildren.org

¡Ayúdenos a Ayudar!

Los niños nos necesitan



ABANDONED CHILDREN IN NICARAGUA FOUNDATION, INC.

A 501(c)(3) Non-Profit Organization - Since 1997
Centro de Protección al niño "Carmen Castro Padilla"

Camino a Sabana Grande
Kola Shaler, 300 vrs. al Lago
Managua, Nicaragua

Necesitamos su apadrinamiento de US\$1.00 diario o US\$30.00 dólares por mes, para poder seguir ayudando a los más de 110 niños en proveerles con valores cristianos, morales y cívicos, con conocimientos de higiene personal y brindándoles tutoría escolar, educación integral y enseñanza en folklore, música, computación y con la ayuda de ustedes y de Dios seguir luchando para continuar con esta labor.

C. CASTRO & ASSOCIATES



CONTABILIDAD
Para Pequeños y Medianos Negocios

INCOME TAX
Todo el año

Más de 30 años de experiencia
Ayudando a la Comunidad Latina
en el mismo local

CAMILO CASTRO
E-Mail: camcast@aol.com
Se Habla Español

Tel: (626) 369-4496
Fax: (626) 369-9534

SKIN CARE by *Amelia*



SERVICIOS ESTÉTICOS PROFESIONALES

Micro-Dermabrasión

Es un procedimiento en la capa córnea (última capa de la epidermis). Elimina las células muertas, promueve el crecimiento de nuevas células, incrementa la producción de colágeno y con ello la elasticidad.

- WAX
- FACIALS
- DERMALIGHTS
- OXÍGENO FACIAL
- HAND TREATMENTS
- MICRODERMABRASIÓN

USADA PARA TRATAR:
 • Envejecimiento de la piel
 • Piel dañada por el sol
 • Algunos tipos de cicatrices de acné
 • Pigmentación Alterada
 • Estriás
 • Líneas Delgadas y Arrugas

**AMELIA
CASTRO**

Tel. (626) 606-5058
E-Mail: RosameliaCastro@aol.com

RESULTADOS:
 • Tono de piel mejorada
 • Poros de piel más pequeñas
 • Menos Erupciones
 • Luminosidad Saludable
 • Elasticidad Renovada
 • Apariencia disminuida de cicatrices



**15556-15558 E. Amar Road
La Puente, CA 91744**



MOVIMIENTO MUNDIAL DARIANO

MIAMI, FLORIDA U.S.A. | www.MovimientoMundialDariano.com

Rubén Darío



HECTOR DARIO PASTORA

Efemérides Darianas del Mes de Mayo

Mayo es el mes en que el Poeta Universal Rubén Darío escribió su famoso poema **"La Marcha Triunfal"** en la Isla Martín García, ubicada a 45 kilómetros de Buenos Aires, Argentina.

Canto épico pletórico de "imágenes, decoración y música" dedicado al 85 aniversario de la independencia de Argentina.

Poema escrito en las noches del **23 y 24 de Mayo de 1895**, leído por el poeta boliviano Jaimes Freyre en el Ateneo de Buenos Aires, el 25 de Mayo y publicado al siguiente día con inusitados elogios por el Diario

El Bardo no asistió al acto, afectado por el fallecimiento de su madre Rosa Sarmiento, en la República de El Salvador el 3 de Mayo de 1895, cuyas cenizas fueron repatriadas el 3 de Mayo de 1995, centenario de su muerte a su Chinandega natal, por iniciativa del Movimiento Mundial Dariano, así también la creación del Museo- Archivo Rosa Sarmiento, inaugurado el 3 de Mayo del 2014.

En Mayo merece mención el monumental poema **"Canto a la Argentina"** escrito por el Panida en París, para la conmemoración del primer centenario de la independencia de Argentina en **1910**, por



encargo de La Nación de

El 11 de Mayo de 1911 aparece el primer número de la **revista Mundial y Elegancias**, en París, Francia de la que Darío es el Director Literario, publicación de gran prestigio iberoamericano. Llega a

Guatemala el 21 de Mayo de 1892 y días después recibe el nombramiento de secretario de la delegación de Nicaragua para asistir en Madrid, España a las celebraciones del cuarto centenario del descubrimiento de América.

En Mayo de 1893 fraterniza con el Apóstol José Martí en Nueva York, días después se embarca a París, viaja a Buenos Aires en su carácter de Cónsul General de Colombia en Argentina y corresponsal del Diario La Nación. En ocasión de la muerte de Martí el 19 de Mayo de 1895, publica un bello artículo necrológico en su libro Los Raros, en Argentina, 1896. Visite: www.RubenDario.org ♦

El Día de las Madres

Por Ligia M. Houben

Nuestro amor se llena de gozo cuando llega el Día de las Madres, pues es un día en el cual honramos a nuestra madrecita y le demostramos nuestro amor a través de regalos, tarjetas, y gestos cariñosos. Es un día para honrar a esta mujer que nos dio el mayor regalo... ¡La Vida!

¡Qué pasa cuando esta madre no está más con nosotros? ¿Cómo nos sentimos al llegar

el día de las madres? Puede que muchos deseen que ese día no llegue pues es muy doloroso ya que no tienen a sus madres al lado de ellos: otros prefieren ignorarlo y hacer de cuenta que no existe; por otro lado, otros toman esta oportunidad para demostrarles a sus madres queridas que siguen viviendo en sus corazones y hacen rituales honrando su memoria.

No sé a cuál de estos dos grupos perteneces... pero si tu madrecita no está a tu lado físicamente, en este día puedes hacer ciertas cosas que te hagan sentir más cerca de ella. Puedes escribirle una tarjeta y decirle lo mucho que la amas; le puedes escribir una carta agradeciéndole sus enseñanzas y expresándole tu amor; puedes hacer un collage con sus fotografías; puedes ir al cementerio y tener un momento con ella; puedes encender una vela al lado de su foto y tener un momento a través de una oración. Siempre ten presente que al perder a un ser

querido, la relación no termina... se transforma.

Tu madre vivirá siempre en tu corazón.

Si tienes la dicha de tenerla, apréciala, ámala, consiéntela, y déjale saber lo mucho que la amas.

Sé comprensivo/a con los cambios, con los retos que ella enfrenta con al pasar los años, con el hecho que ella ahora depende de ti. Abrele tus brazos y nunca la hagas sentir carga. El momento de demostrarle tu amor es ahora...no después. Este Día de Las Madres hazla sentir especial.

Y si eres Madre... ¡Feliz Día de las Madres!

Ligia M. Houben, MA, FT, CGC
Autora, Conferencista,
Consultora en Transiciones de Vida.
www.LigiaHouben.com *



RESTAURANTE MANAGUA
COMIDA TRADICIONAL NICARAGUENSE

Especial por Tiempo Limitado. Sujeto a cambio sin previo aviso

MENU

Almuerzo Capitalino Lunes a Viernes: 9:30 a.m. a 5:00 p.m.
Todos los platos incluyen: Arroz Blanco ó Gallo Pinto, Maduro ó Tajadas Verdes, Ensalada de repollo y un Queso frito

5. Camarones a la Diabla.....	\$9.99
6. Camarones en crema.....	\$9.99

2709 Santa Ana St.,
South Gate, CA 90280 (323) 973-9204



iViene Pronto en Mayo del 2017!
La Apertura de
SABOR NICARAGÜENSE
RESTAURANT

1927 S. Western Ave.
Los Angeles, CA 90018

Información: **(323) 870-5505**

SERVICIOS

VALIJA EXPRESS

Con nuestro servicio
VALIJA EXPRESS
tus encomiendas llegan
en tan solo 24 horas después
de los días de salida.

BARCO-PUERTA A PUERTA

Si las encomiendas
son más grandes, y cuentas
con más tiempo.
Puedes usar nuestro servicio:
Barco-Puerta a Puerta

Tiempo de entrega: 12 - 15 días
Salida: Los Angeles - Miami

ENVÍO Y
ENTREGA
DE
ENCOMIENDAS
A

Nicaragua



VALIJA

EXPRESS

Tels:

(213) 261-5434 USA
+505 2268-7108 NIC.

Dirección: Bolonia,
De su Médico 3 c. abajo
Managua, Nicaragua



CONTÁCTENOS

Para un Descuento del
15%

Expira: 30 de Junio

www.valijaex.com • info@valijaex.com

FUNERARIA GROMAN INC.

GROMAN
MORTUARIES

Tenemos Precios Económicos
www.GromanMortuary.com

Podemos servirles en toda el área de Los Angeles, Orange County,
Valle de San Fernando, Ventura y Riverside

Lic. #FD696

80 años más al servicio de la comunidad
hispana de manera eficiente y profesional

(800) 371-0893 • (800) 699-2203 • (213) 748-2203

830 West Washington Blvd., Los Angeles, CA 90015

GUADALUPE BARKER



(626) 290-6572

(Hablo Español)

guadalupebarkerC21@yahoo.com
Servicing:
Homebuyers and Homesellers

www.GuadalupeBarker.com

CalBRE # 01133704



Culture - CalBRE # 01901217

400 S Citrus Ave - Covina, CA 91723



Are You Tired of Living Paycheck to Paycheck?

Earn up to \$6,700/mo extra
without leaving your job!
Learn amazing details now...

1-800-723-4642

(recorded message)



Daysi's Gusto
NICARAGUAN CUISINE

Nicaragüense por Gracia de Dios

625 S. Riverside Ave., Suite I
Rialto, CA 92376

(909) 990-5758

www.DaysisGusto.com

ERWING ESPINOZA
Notary Public



- CAR INSURANCE
- HOME INSURANCE
- IMMIGRATION
- INCOME TAX

LATINO MULTI SERVICES

(323) 567-4360
(323) 567-4383

8952 State St.
South Gate, CA 90280

Professional Services

Dra. Gioconda J. Escorcia

Trámites legales en Nicaragua (Servicios de Urgencia)

- Divorcios • Reconocimiento de hijos • Adopciones • Poderes • Reposiciones
- Rectificaciones de Partidas • Y otras gestiones legales

Todo caso de INMIGRACION

ESTUDIANTES,
aplique para
ACCIÓN DIFERIDA
FE DE VIDA
para
Nicaragüenses

INCOME TAX ELECTRONICO - TODO EL AÑO

- Matrimonios (a domicilio) • Divorcios
- Bancarrota • Notary Public • Traducciones
- Tramitamos ITIN
- Directo IRS a su cuenta de banco

1839 Montrose St., Los Angeles, CA 90026

(213) 484-1983

PARA MÁS INFORMACIÓN:

llame a nuestros consejeros profesionales
LAS 24 HORAS a los Teléfonos:



? ¡NO LO SABÍA! ?

LA ÚLTIMA CARTA DE ALBERT EINSTEIN A SU HIJA

"Cuando propuse la teoría de la relatividad, muy pocos me entendieron, y lo que te revelaré ahora para que lo transmitas a la humanidad también chocará con la incomprendión y los perjuicios del mundo.

Te pido aun así, que la custodias todo el tiempo que sea necesario, años, décadas, hasta que la sociedad haya avanzado lo suficiente para acoger lo que te explico a continuación.

Hay una fuerza extremadamente poderosa para la que hasta ahora la ciencia no ha encontrado una explicación formal. Es una fuerza que incluye y gobierna a todas las otras, y que incluso está detrás de cualquier fenómeno que opera en el universo y aún no haya sido identificado por nosotros. Esta fuerza universal es el AMOR.

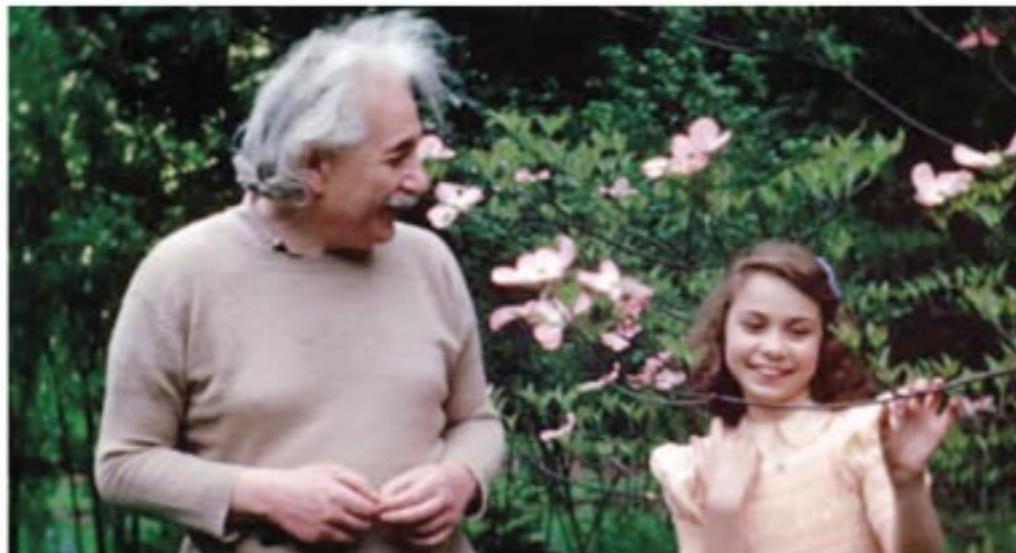
Cuando los científicos

buscaban una teoría unificada del universo olvidaron la más invisible y poderosa de las fuerzas.

El Amor es Luz, dado que ilumina a quien lo da y lo recibe. El Amor es gravedad, porque hace que unas personas se sientan atraídas por otras. El Amor es potencia, porque multiplica lo mejor que tenemos, y permite que la humanidad no se extinga en su ciego egoísmo. El amor revela y desvela. Por amor se vive y se muere. El Amor es Dios, y Dios es Amor.

Esta fuerza lo explica todo y da sentido en mayúsculas a la vida. Esta es la variable que hemos obviado durante demasiado tiempo, tal vez porque el amor nos da miedo, ya que es la única energía del universo que el ser humano no ha aprendido a manejar a su antojo.

Para dar visibilidad al amor, he



hecho una simple sustitución en mi ecuación más célebre. Si en lugar de $E = mc^2$ aceptamos que la energía para sanar el mundo puede obtenerse a través del amor multiplicado por la velocidad de la luz al cuadrado, llegaremos a la conclusión de que el amor es la fuerza más poderosa que existe, porque no tiene límites.

Tras el fracaso de la humanidad en el uso y control de las otras fuerzas del

universo, que se han vuelto contra nosotros, es urgente que nos alimentemos de otra clase de energía.

Si queremos que nuestra especie sobreviva, si nos proponemos encontrar un sentido a la vida, si queremos salvar el mundo y cada ser sintiente que en él habita, el amor es la única y la última respuesta.

Quizás aún no estemos

preparados para fabricar una bomba de amor, un artefacto lo bastante potente para destruir todo el odio, el egoísmo y la avaricia que asolan el planeta. Sin embargo, cada individuo lleva en su interior un pequeño pero poderoso generador de amor cuya energía espera ser liberada.

Cuando aprendamos a dar y recibir esta energía universal, querida Lieserl, comprobaremos que el amor todo lo vence, todo lo trasciende y todo lo puede, porque el amor es la quinta esencia de la vida.

Lamento profundamente no haberte sabido expresar lo que alberga mi corazón, que ha latido silenciosamente por ti toda mi vida. Tal vez sea demasiado tarde para pedir perdón, pero como el tiempo es relativo, necesito decirte que te quiero y que gracias a ti he llegado a la última respuesta!"

Albert Einstein ■

LOS CONSEJOS DEL DOCTOR

Exclusivo para Nicas En El Exterior News

El día de las Madres, es un día muy emotivo, y sentimental, más cuando ese ser querido ya ha partido y nos ha dejados recuerdos imperecederos, no sólo por lo mucho que dieron o han dado por nosotros, sino que lo siguen dando, y lo prolongan con los nietos presentes y venideros, por lo tanto el día de las Madres es de todos los días.

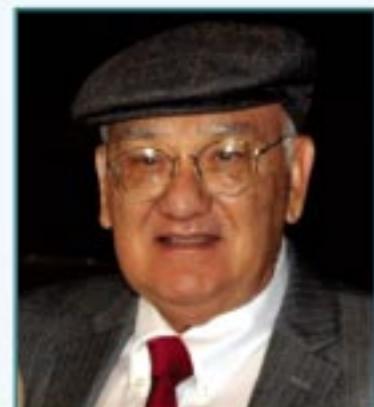
Desde la concepción, nacen estas tres preguntas

1) Lo quiero sano (no con defecto congénito).

2) ¿Será hombre o mujer... o ninguno de los dos?

3) ¿Qué nombre le pondremos?

Durante el embarazo náuseas y vómitos, depresión e insomnio y muchos cambios más debido a las hormonas de la placenta, ya no digamos en los últimos tres meses el



¿CÓMO CUIDAR A NUESTRAS MADRES?

Por Raúl J. Bendaña M.D.*

cual la placenta previa (que se desprende a las contracciones del útero), causando grandes hemorragias, con el peligro de muerte del producto, y la madre... eclampsia (convulsiones, alta presión, y problemas renales) etc.

Eso era en el pasado, no todas nuestras madres tuvieron acceso a la mamografía, y por razones culturales o económicas, en el cáncer del cérvix los maridos querían que el ginecólogo fuese viejito, con cataratas, y visión borrosa.

Las madres de hoy, y sus hijos en este país, y los industrializados, tienen grandes ventajas para el cuidado de la salud.

Hoy la mujer se mira de una manera integral:

1) Mamografía/Papanicolaou/Sangre oculta en heces. Cáncer de las mamas/cérvix/ colon y recto.

2) Obesidad (Que origina el cáncer, la presión arterial, la diabetes), como comer saludable, ejercitarse y mantener el peso ideal, no para ponerse un bikini, es por salud, tal vez para mantener al marido contento, como cuando se casaron.

3) Sexualidad. Un tema nunca tocado, poco o mucho deseo, vagina reseca, dolor pélvico, enfermedades sexualmente transmitidas, menopausia, etc.

4) Habilidades. Boxeo, gimnasio, baile (zumba), arte, música, etc.

5) Salud mental. Para la depresión, drogas y adicciones.

6) Educación. Mujeres profesionales, altamente educadas.

Querida madre, no tuviste las ventajas que las madres de hoy tienen, pero si siempre hubo palabras de: *Amor, Abrazos y Besos, en los buenos y malos tiempos, esos son los tres regalos que necesita tu mamá, y no cada año, es todos los días.*

¡Saludos, con SALUD!



*NOTA: El Dr. Bendaña tiene su especialidad en Urología con trasplante de Riñón, ha recibido numerosos reconocimientos y ejerce su práctica en Los Ángeles, California desde 1985.

Nota de la redacción:

Hemos creado el e-mail: ConsejosDelDoctor@NicasNews.com para que usted escriba sus consultas al Dr. Bendaña, las cuales serán contestadas vía e-mail, y publicadas, ANONIMAMENTE, las más relevantes en la siguiente edición. ♦

CAMARASDECOMERCIO.COM

CALENDARIO 2017

DIRECTORIO COMERCIAL

Para aparecer aquí escriba a: Publicidad@CamarasDeComercio.com ó llame en California al Tel: (626) 789-8909

AGENCIAS DE VIAJES

MTOM TOURS
Jorge y Aida Obregón
 3541 W. Temple St.
 Los Angeles, CA 90004
(323) 953-8100
www.MtomTours.com
info@MtomTours.com

ALIMENTOS / BEBIDAS

HUICHO'S BAKERY, INC.
 1250 S. Vermont
 Ave. Los Angeles, CA 90006
(213) 385-3957

LA ADELITA RESTAURANT
 1287 S. Union Ave.
 Los Angeles, CA 90015
(213) 487-0176
www.LaAdelitaRestaurant.com
info@LaAdelitaRestaurant.com

DAYSI'S GUSTO
NICARAGUAN CUISINE
 625 S. Riverside Ave., Suite I
 Rialto, CA 92376
(909) 990-5758

EL CAMACHO'S
 2019 West Venice Blvd.
 Los Angeles, CA 90006
(323) 735-6276
www.ElCamachos.com
info@ElCamachos.com

LA CASONA COFFEE SHOP
Francisco J. Mendoza
 De Enitel, 1c. al Norte
 San Marcos, Carazo – Nicaragua
+505-2432-2798

RESTAURANTE MANAGUA
Tony Hurtado
 2709 Santa Ana St
 South Gate, CA 90280
(323) 973-9204

SABOR NICARAGÜENSE
RESTAURANT
Alfredo Villanueva
 1927 S. Western Ave.
 Los Angeles, CA 90018
(323) 870-5505

AUTOS

INLAND BODY & PAINT CENTER
 Free Estimates
Frank Montes
 15445 Valencia Ave.
 Fontana, CA 92335
(909) 434-0466
www.InlandBodyAndPaintCenter.com

SE VENDE
2007 TOYOTA COROLLA
 Clean Title! – Runs Great!
(909) 246-7801

BIENES RAÍCES, USA

GUADALUPE BARKER
 Century 21 Culture Cal
BRE # 01901217
 Condados de Orange, Los Angeles,
 Riverside y San Bernardino
 400 S. Citrus Ave.
 Covina, CA 91723
(626) 290-6572
www.GuadalupeBarker.com
GuadalupeBarkerC21@yahoo.com

BIENES RAÍCES, NIC.

VILLAS DE SAN SEBASTIAN
Venta de Casas
 Zona Residencial – II Etapa
 Km. 38.5 Carretera Sur
 Diriamba, Carazo, NICARAGUA
(786) 220-3065 - USA
+011 505 2533-1843 - Diriamba
www.VillasDeSanSebastian.com

GRAN PACIFICA

Proyecto Turístico
Allan Ortega Ray
 Walnut, CA 91789
(626) 488-9495
www.Bienes-Raices.com
Allan@Bienes-Raices.com

CLÍNICAS

DR. RAUL J. BENDAÑA M.D.
Medicina Familiar y Urología
 1619 ½ W. Pico Blvd.
 Los Angeles, CA 90015
(213) 487-0615

DR. EDWARD A. MENA M.D.
Hepatólogo
Pasadena Liver Center
 301 S. Fair Oaks, Ste 208
 Pasadena, CA 91105
(626) 440-7325

CLÍNICA DENTAL

CLINICA DENTAL
Dra. Norma Baca
 1919 Beverly Blvd., Suite A
 Los Angeles, CA 90057
(213) 484-2163

ENVÍOS Y CARGA

CENTROAMERICA EXPRESS
Jorge Obregón
 3541 W. Temple St.
 Los Angeles, CA 90004
(323) 953-8100

NICARAGUA EXPRESS LLC

Noel Traña
 5012 Rittenhouse St.
 Riverdale, MD 20737-1100
(877) 251-1719 (240) 770-3425
www.NicaraguaExpress.com
contactenos@nicaraguaexpress.com

VALIJA EXPRESS

(213) 261-5434 USA
+505 2268-7108 Nicaragua
www.ValijaEx.com
info@valijaex.com

INCOME TAX

C. CASTRO & ASSOCIATES
Camilo Castro
 15558 East Amar Road
 La Puente, CA 91744
(626) 369-4496
camcast@aol.com

CENTRO HISPANO

Roger & Francis Martínez
 1053 S. Alvarado St.
 Los Angeles, CA 90006
(213) 384-8430
www.CentroHispano.com
info@CentroHispano.com

LATINO MULTI SERVICES
CHECK CASHING
Erwing Espinoz

8952 State St.
 South Gate, CA 90280
(323) 567-4360 | (323) 567-4383

PROFESSIONAL SERVICES
 Dra. Gioconda J. Escoria
 1839 Montrose St.
 Los Angeles, CA 90026
(213) 484-1983

INTERNET

WEB ENTERPRISES, INC.
 Domain Name Registration - Hosting
 Website Design - Email Blast
 382 N. Lemon Ave., # 236
 Walnut, CA 91789
(800) 378-5717
+011 505 2229-0903 Nicaragua
www.WebEnterprises.net
info@WebEnterprises.net

SITIOS DE INTERNET

www.Bienes-Raices.com
www.Boxeo.events
www.CamarasDeComercio.com
www.ColegiosDeNicaragua.com
www.EnviosDeEmail.com
www.EventosEnLosAngeles.com
www.HechoEnNicaragua.com
www.Inmigracion.org
www.IslaDeOmetepe.com
www.MexicanRestaurants.com
www.MundoLatino.com
www.PuenteHills.com
www.RubenDario.org

LIBROS

LIGIA HOUBEN
"La Virgen María y La Mujer
Nicaragüense: Historia y Tradición"
¡El Regalo ideal para toda Madre
Católica Nicaragüense!
(305) 299-5370
info@LigiaHouben.com
www.espanol.ligiahouben.com
www.LigiaHouben.com

MISCELÁNEA

BANCO LAFISE
REMESAS LAFISE
 Envíos de Dinero
(855) 552-3473
www.Lafise.com
info@BancoLafise.com.ni

FUNERARIA GROMAN INC
 830 W. Washington Blvd.
 Los Angeles, CA 90015
(800) 371-0893 | (213) 748-2203
www.GromanMortuary.com
info@GromanMortuaries.com

ATLANTICO
Hand-Crafted Rum
 Producto de la República Dominicana
 Pídalos en su Lugar Preferido

NICARAGUA TURISMO E
INVERSIÓN
Un Vistazo al Turismo Nacional
+505-2278-4270
www.NicaraguaTurismoelInversion.com
info@NicaraguaTurismoelInversion.com

NICAS EN EL EXTERIOR NEWS
 El Periódico del acontecer Nica
(626) 737-3521 ext. 709
www.Nicas.News
info@NicasNews.com

CONSULADO DE NICARAGUA

3550 Wilshire Blvd. Suite # 200
 Los Angeles, CA 90010
(213) 252-1170 | (213) 252-1175
www.ConsuladoDeNicaraguaLA.com

ORGANIZACIONES

ABANDONED CHILDREN IN
NICARAGUA FOUNDATION
Camilo Castro
 15558 E. Amar Rd.
 La Puente, CA 91744
(909) 854-0491
www.AbandonedChildren.org
info@AbandonedChildren.org

SALUD Y BELLEZA

SKIN CARE by AMELIA
Amelia Suárez de Castro
 15556 East Amar Road
 La Puente, CA 91744
(626) 606-5058
RosameliaCastro@aol.com
(626) 252-1293

SERV. PROFESIONALES

MG PRINTING
Mauro Gómez
 2200 Tyler Ave.
 South El Monte, CA 91733
(626) 579-2989
www.MGPrinting.com
uploads@MGPrinting.com

DIAMOND PORTRAIT STUDIOS

Jimmy Morales
 (951) 536-8409
Elizabeth Morales
(909) 559-4595
www.DiamondPortraitStudios.com

ALFREDO VIDEO & PHOTO STUDIO
José Luis Espinoza
 Bellflower, CA
(310) 567-2801 (310) 885-3667

C&M PHOTOGRAPHY
Mario Eguez
 Los Angeles y San Bernardino County
(951) 415-6847

LEWIS
PHOTOGRAPHER / CREATIVE
 Los Angeles County
(213) 915-8865
Photography@LewisLakes.com
www.LewisLakes.com

MG PRINTING
Mauro Gómez
 2200 Tyler Ave.
 South El Monte, CA 91733
(626) 579-2989
www.MGPrinting.com
uploads@MGPrinting.com

MHI FASHION USA
 Modeling, Acting & Runway Classes
mhistudiosprod@gmail.com
TEAM GAITÁN
Lo Mejor en Fotografía y Video
 Mirador Tiscapa, 1 c. al Lago, 1½ c.
 Arriba
 Managua, Nicaragua
+505-2222-5437
dongaitan@hotmail.com

TURISMO

Atracciones Turísticas, Hoteles,
 Restaurantes y Más...
www.IslaDeOmetepe.com



Chucherías del Abuelo

LA IMAGEN DE MAMÁ

A los 4 años: "¡Mi mamá puede hacer cualquier cosa!"



A los 8 años: "¡Mi mamá sabe mucho! ¡Muchísimo!"

A los 12 años: "Mi mamá realmente no lo sabe todo."

A los 14 años: "Naturalmente, mi madre no tiene ni idea sobre esto"

A los 16 años: "¿Mi madre? Pero ¿Qué sabrá ella?"

A los 18 años: "¿Esa vieja? ¡Pero si se crió con los dinosaurios!"

A los 25 años: "Bueno, puede que mamá sepa algo del tema..."

A los 35 años: "Antes de decidir,

me gustaría saber la opinión de mamá."

A los 45 años: "Seguro que mi madre me puede orientar."

A los 55 años: "Qué hubiera hecho mi madre en mi lugar?"

A los 65 años: "¡Ojalá pudiera hablar de esto con mi mamá".

¡¡¡Qué bueno tener tantos recuerdos de mi madre! ■

EL CORAZÓN MÁS HERMOSO DEL MUNDO

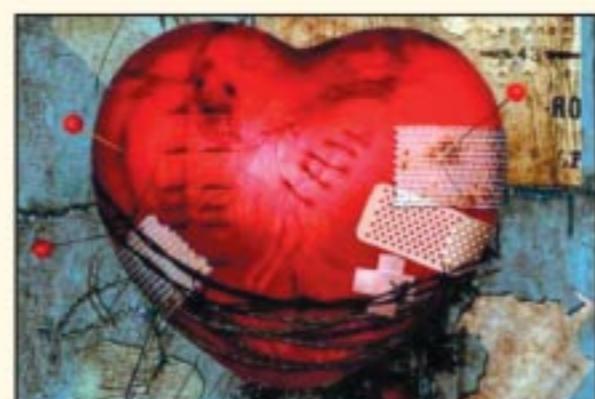
Un día un joven se situó en el centro de un poblado y proclamó que él poseía el corazón más hermoso de toda la comarca. Una gran multitud se congregó a su alrededor y todos admiraron y confirmaron que su corazón era perfecto, pues no se observaban en él ni máculas, ni rasguños.

- De pronto una anciana, madre de muchos hijos, se acercó y dijo: "¿Por qué dices eso, si tu corazón no es tan hermoso como el mío?"

- Sorprendidos, la multitud y el joven miraron el corazón de aquella mujer y vieron que, si bien latía vigorosamente, éste estaba cubierto de cicatrices y hasta había zonas donde faltaban trozos, y estos habían sido reemplazados por otros que no correspondían, pues se veían bordes y aristas irregulares. Es más, había lugares con huecos, donde faltaban trozos profundos.

- El joven contempló el corazón de la anciana y al ver su estado se echó a reír. "Debes estar bromeando" dijo, "comparar tu corazón con el mío... el mío es perfecto, en cambio el tuyo es un conjunto de cicatrices y dolor".

- "Es cierto" dijo la anciana, "tu corazón luce perfecto, pero te voy a explicar porque luce así el mío...mira, cada cicatriz representa una persona a la cual



entregué todo mi amor. Arranqué trozos de mi corazón para entregárselos a cada uno de aquellos que he amado, muchos, a su vez me han obsequiado un trozo del suyo, que he colocado en el lugar que quedó abierto. Como las piezas no eran iguales, quedaron los bordes por los cuales me alegro, porque me recuerdan el amor que hemos compartido. Hubo ocasiones en las que entregué un trozo de mi corazón a alguien, pero esa persona no me ofreció un poco del suyo a cambio. Ahí quedaron los huecos, dar amor es arriesgado pero, a pesar del dolor que esas heridas me producen al haber quedado abiertas, me recuerdan que yo los amé y alimentan la esperanza de que algún día regresen y llenen el vacío que han dejado en mi corazón.

- ¿Comprendes ahora lo que es verdaderamente hermoso?"
- Y tu corazón... cómo es? ■

DÍA DE LA MADRE 2017 FELIZ DÍA MADRECITAS DEL MUNDO

Miércoles 8 de marzo del 2017, día de las madres en Albania, Bosnia y Herzegovina, República de Macedonia, Montenegro, Serbia, Bulgaria, Uzbekistán, Tayikistán.

Martes 21 de marzo del 2017, día de las madres en Arabia Saudita, Egipto, Líbano, Marruecos, Siria. Viernes 7 de abril del 2017, día de las madres en Armenia.

Domingo 7 de mayo del 2017, día de las madres en España, Hungría, Lituania, Portugal, Sudáfrica, Rumanía.

Miércoles 10 de mayo del 2017, día de las madres en El Salvador, Emiratos Árabes Unidos, Guatemala, India, Malasia, México, Omán, Pakistán, Catar, Singapur.

Domingo 14 de mayo del 2017, día de las madres en Alemania, Australia, Austria, Bélgica (excepto Amberes), Chile, China, Canadá, Colombia (excepto Cúcuta), Croacia, Cuba, Dinamarca, Ecuador, Estados Unidos, Estonia, Filipinas, Finlandia, Grecia, Países Bajos, Honduras, Italia, Japón, Letonia, Liechtenstein, Nueva



Zelanda, Perú, Puerto Rico, República Checa, Suiza, Taiwán, Turquía, Ucrania, Uruguay, Venezuela.

Lunes 15 de mayo del 2017, día de las madres en Paraguay.

Sábado 27 de mayo del 2017, día de las madres en Bolivia.

Martes 30 de mayo del 2017, día de las madres en Nicaragua.

Martes 15 de agosto del 2017, día de las madres en Costa Rica.

Domingo 15 de octubre del 2017, día de las madres en Argentina.

Viernes 8 de diciembre del 2017, día de las madres en Panamá. ■

MI MADRE, MI MEJOR AMIGA

Estaban dos amigos tomando un café y mientras conversaban uno de ellos comentó:

- Mi madre me llama constantemente a la oficina, por cualquier cosa y siempre acaba pidiéndome que vaya a conversar con ella. Es terrible, siempre las mismas quejas, que se siente sola, que le duele esto, lo otro...

La verdad es que voy muy poco a visitarla y creo que es porque me molesta su forma de ser.



mucho mejor.

Pero eso no fue todo el tiempo ahora lo hago visitándola en el cementerio. Ay amigo, si supieras como la extraño. Ya es tarde, pero ahora me doy cuenta de que fue mi mejor amiga.

Yo tampoco tenía tiempo, mis ocupaciones eran tantas que casi no la visitaba y cuando lo hacía, era solo por unos minutos. Ojala la tuviera como tú que aun la puedes gozar.

Ya sabes cómo son los viejos; cuentan las mismas cosas una y otra vez y yo estoy muy ocupado.

Tú ya sabes que siempre me falta

tiempo, los compromisos de

trabajo, mi esposa, mis hijos, mis

amigos. No tengo tiempo para

dedicárselo como ella quiere.

El amigo que lo escuchaba con mucha seriedad, le respondió:

- Yo en cambio, converso mucho con mi mamá; cada vez que estoy triste, voy para pasar un rato con ella; cuando me siento solo o cuando tengo un problema y necesito fortaleza, voy a visitarla y ella me reconforta, me anima y siempre termino sintiéndome

De regreso a su oficina, iba pensando en las palabras de su amigo. Cuando llegó, dijo a su secretaria: ¡Por favor, no me pase más llamadas! Comuníqueme con mi madre y de ahora en adelante cada vez que llame me la pasas al teléfono. Y pon en mi agenda visitarla toda vez que lo solicite. ■



OVER 25 YEARS EXPERIENCE

We Specialize in Quality Paint and Body Work on Cars, Trucks, Heavy Equipment and Commercial Fleets

Nos Especializamos en Reparación Completa. Desde Automóviles, Camiones de Carga y Tractores. Usamos la Mejor Calidad de Pintura



FREE ESTIMATES • SE HABLA ESPAÑOL

M-F: 7:30 am - 5:30 pm • Saturday by Appointment

WE ACCEPT ALL INSURANCE CLAIMS!

iAceptamos Todo Tipo de Aseguranzas!

15445 Valencia Ave. Fontana, CA 92335

(909) 434-0466

www.InlandBodyAndPaintCenter.com

TEAM GAITAN
LO MEJOR EN FOTOGRAFIA Y VIDEO
2222 5437

MG PRINTING, INC

QUALITY PRINTING: LOW PRICES

FULL COLOR
BUSINESS
CARDS
STARTING AT

\$19.99!



Our cards are printed in full color on 1 or 2 sides on a thick 16pt cardstock paper and come with a slight aqueous coating gloss. We can print from your print-ready digital file or we can design it for you*. Production time (turnaround) is normally 2-4 business days (this does not include shipping time)

* Design fee not included in price.

Order here & get more info
MG PRINTING, INC.

Tel: (626) 579-2989
www.MGPrinting.com

PRICING & INFORMATION: OFFICE@MGPRINTING.COM

2200 TYLER AVENUE
SOUTH EL MONTE, CA 91733 U.S.A.



TRANSPORTE DE CARGA CON SERVICIO DE PUERTA A PUERTA

Haciendo posible que los tuyos se sientan más cerca de ti

**NICARAGUA
EXPRESS LLC.**



"Sirviendo con Rapidez, Calidad y Honestidad."

www.NicaraguaExpress.com
contactenos@NicaraguaExpress.com
Tels: (877) 251-1719 / (240) 770-3425



Envíos De Email

Envíos Masivos de Publicidad por E-mail

*La nueva forma de comercializar
tus servicios, productos y eventos
Llegamos a más de 900,000 clientes
potenciales de origen centroamericano
residentes en los Estados Unidos
Te diseñamos el arte que deseas
publicar sin costo alguno
Te proporcionamos las siguientes
estadísticas:*

- Cantidad de E-mails enviados
 - Cantidad de E-mails recibidos
 - Cantidad de E-mails abiertos

Incrementa tus ventas comercializando de la manera más efectiva y económica. Utiliza la tecnología del Siglo XXI.

**Consulta nuestros
precios por envío**



Para más información escribe a:

info@EnviosDeEmail.net ó consultanos en:

www.EnviosDeEmail.net/consulta ó simplemente llama al: 626.789.8989